

Cienmonz Vih Mwngz Daeuj



Yauz Siujcenz naeuz, cijaeu mbouj caengz baenzgya, caeuq geijlai mehmbwk ninz cungj mbouj suenq vunzlanh, gvaq song bi gou hix yaek baenzgya lo, ndigah, aeu gaenjgip lai caeuq geij mehmbwk ninz.

Yenz Fangh nyaenx mbouj ndaej cam, mwngz baez daih’ it caeuq mehmbwk ninz, dwg baenzlawz guh ne?

Yauz Siujcenz mbouj eiqsei q dwk riunyan, naeuz, baez daih’ it …… baez daih’ it gou gijmaz cungj mbouj rox, cienzbouh dwg mehmbwk son, hwnjbae saek it ngeih faencung couh guh liux lo. Mwngz ne, baez daih’ it mbouj riengz gou ityiengh ba?

Yenz Fangh youh riunyan, mbouj han vah. Yauz Siujcenz naeuz, mwngz baenzlawz lumj yienghneix ne? Saehcingz duh gou cungj gangj hawj mwngz nyi lo, saehcingz duh mwngz vih gijmaz mbouj lwnh hawj gou nyi ne? Gou bonjlaiz lij siengj gaisau aen fazlangz ndeu hawj mwngz, ndawde miz song mehmbwk dwg doengzyieng gou, gou couh dwg youq gizhaenx baez daih’ it caeuq mehmbwk ninz, gyoengqde doiq bouxhek “baez daih’ it” lij noix aeu dingz cienz ndeu ne. Yenz Fangh riu dwk ngauz gyaeuj, mwngz vunzlanh neix, lij gamj bang vunz gaisau seng’ ei q, gaej luenh caeuq vunz ninz lai, siujsim uj guh ndangdaej vaih bae.

Yauz Siujcenz gig gagsaenq dwk naeuz, gij doxgai q haenx youh mbouj dwg cienzngaenz, cunz roengzdaej hix mbouj miz maz yungh.

Vah Yauz Siujcenz caen dwg haih vunz ya. De cij ngeihcib sei q bi couh caeuq sam mehmbwk ninz gvaq, Yenz Fangh samcib bi neix caen dwg saetnaj lai, mbouj caengz caeuq mehmbwk lawz ninz gvaq.

Yenz Fangh youq gwnz mbonq ringx bae ringx dauq, baihndaw baihrog cungj ninz ndat liux lo hix gaijgez mbouj ndaej vwndiz, seizneix cei q gaenjgip dwg aeu boux vunz ndeu daeuj siengj. Cawzliux Cuh Yijlanz, ndaw uk Yenz Fangh siengj mbouj hwnj lingh dahsau lo. Haemhneix de yienznaeuz miz di haemz Cuh Yijlanz, hoeng, de vanzlij mbouj ndaej mbouj siengj Cuh Yijlanz. Cuh Yijlanz aen gyaeuj bwnnyumnyum saedcaih gyaeunde i lai, bak hoengz–baeng, gyaeujndaeng daengj soem, hwet iq, cij unq……

Yenz Fangh laep da yakriri dwk yungh fwngz bae nyauj cij Cuh Yijlanz, seizhaeuh youqgaenj, Cuh Yijlanz fwt lumj hoenz nei mbouj raen lo. Yenz Fangh sawq le geij baez cungj mbouj baenz, gig dwgrengz dwk ninz youq gwnz mbonq, raq hei q sing lwed ndeu sanq youq ndaw bak, giz heuj doek haenx youh iemq ok lwed daeuj lo.

Yenz Fangh got gvaq Cuh Yijlanz, cinj daeuj

为你而来

□ Ying Conh sij Moz Liujgvei hoiz

□ 映川 著 莫柳桂 译

姚小泉说,只要没结婚和多少女人睡觉都不算流氓,过两年我该结婚了,所以,得赶紧多和几个女人睡觉。袁方忍不住问,你第一次是怎么弄的?姚小泉不好意思地嘿嘿笑了两声,说,第一次……第一次我屁都不懂,全是那女人教的,上去一两分钟就完事了。你呢,第一次不会像我一样窝囊吧?袁方又是嘿嘿笑,不说话。姚小泉说,你怎么能这样呢?我把自己的事告诉你了,你的怎么不告诉我呢?我本来还想给你介绍一家发廊,里面有两个是我的老乡,我第一次就是在那儿弄的,她们对“第一次”的客人打五折……袁方笑着摇摇头,你这个小流氓,还敢拉皮条,悠着点,不要熬干了。姚小泉很自信地说,那东西又不是钱,攒着也是浪费了。姚小泉的话真是害人啊。他才二十四岁就和三个女人睡过觉了,袁方三十年的岁月可耻地守身如玉啊。袁方在床上滚来滚去,把整张床从里到外都睡热了也不解决问题,当务之急是要有一个假想敌。除了朱雨兰,袁方脑子里想不起别的女人。今晚上他虽然有点恨朱雨兰,但他还是不得不想朱雨兰。朱雨兰毛茸茸的脑袋太漂亮了,嘴红红,鼻尖尖,腰细细,胸软软……袁方闭着眼睛恶狠狠一只手抓到朱雨兰的奶子上,关键的时候,朱雨兰突然像烟一样消失了。袁方试了几次都没有成功,痛苦地瘫在床上,一口血腥味,掉牙处又渗出血来了。袁方抱过朱雨兰,确切地说是朱雨兰抱过他。尽管那一抱只有几秒钟,但足以让袁方念念不忘的了。去年夏天,巷子里捂得热臭,路两旁坐满乘凉的人。药店门口闹哄哄的,几个单身汉坐在门口打牌,朱雨兰趴在柜台里观战。袁方从对街李记甜品店回来,甜品店的空调不出冷风了,老板差几个人来叫袁方帮忙去看一看。虽然只是线路短路的小问题,袁方还是出了一身臭汗。回到楼下,他也扯了一张凳子坐在药店门口吹凉风。突然,一阵杂乱的脚步声和打闹声从大贵哥的网吧传来,一个人狂奔出网吧,两个人手里拿着约莫一尺长的刀子叫嚣着紧追。前面跑的人跑到药店门口,终于被后面的人追上,一人在他手臂和大腿上各拉了两刀,另一人在他背上划了一刀。那人捂肩捂不了背,抱头护不住脚,妈呀地惨叫扑倒在地。两人上前来又踢了他几脚,嘴里骂,狗杂种,这次算你付了利息,再不还钱,下次销你户口!街坊邻里看得目瞪口呆,乘凉人忘了摇扇,聊天人话卡在喉咙里。等拿刀人走远了,第一个冲向伤者的是大贵哥。大贵哥揪着那人的衣服喊,起来,没本事就不要跟别人斗,他妈的,砸坏我三台机子你也有份,赔钱!那人痛得缩成一团,见有人靠近,马上喊,救命,救命,大哥送我上医院。大贵哥说,送你上医院?你如果拿得出钱来赔我的机子,我就送你上医院。哎哟——哎哟——大哥,我过后一定赔你,好痛,大哥,送我上医院吧,我的手好像断了……放屁,还想要我倒贴你医疗费,做你妈的清秋大梦!打牌的一个单身汉说,看这瘦精精的样子,十有八九是粉仔。另一个说,这种人死了活该。朱雨兰不敢看,低声说,怎么偏偏倒在我家门口,千万不要死在这里呀。袁方站起来说,你不想他死在这里,就拿白药和纱布给他裹伤口,我给派出所打电话。躺在地上的人听到这句话,感觉有了希望,拼着最后一点力,忽地起身,摇摇晃晃走两步趴在药店柜台上,脑袋把玻璃柜台砸出响亮的一声。这下他话也说不出,人也不喊痛了,看来是晕过去了。这人背上拉开一条半尺长的弧线,伤口像小孩嘴巴一样向外翻,臂上一块肉削得只连着一层皮。一串血珠滴在柜台的玻璃板上,马上汇成一条小溪流。这情形袁方看了头皮也一阵发麻。朱雨兰啊的一声扑进袁方的怀里,死人了,死人了。一个温软清香的身体入怀,微微颤动。(5)

gangj dwg Cuh Yijlanz got gvaq de. Caenhguenj cij got le geij miux cung, hoeng cix gaeuq Yenz Fangh dauqngeix ciuhvunz ndeu.

Bi’ gvaq seizhah, ndaw gehhongh youh ndat youh haeu, song henz roen naengh rim vunz yietliengz. Bakdou diemqyw cauzhuhu, geij daeg–gyauh naengh youq bakdou dwkbej, Cuh Yijlanz bomq youq ndaw gvihdaiz yawj.

Yenz Fangh daj doiq haw Lijgi Denzbinjden dauqma, gunghdiuz denzbinjden ci mbouj ok rumz liengz lo, lauxbanj heuh daeglwg daeuj heuh Yenz Fangh gvaqbae bang yawjyawj. Yienznaeuz cij dwg sienqloh donjlu doengh aen vwndiz iq neix, Yenz Fangh vanzlij ok ndang hanh ndeu. Dauq daengz laj laeuz, de hix beng aen daengq ndeu naengh youq bakdou diemqyw ci rumz.

Sawqmw h, raq sing din cabluenh caeuq sing doxdub ndeu daj vangjbah Go’ gvei cienz daeuj, danraen boux vunz ndeu haenqrengz buet ok vangjbah, song boux vunz dawz fag cax cik raez doq hemq doq gyaep youq baihlaeng. Vunz baihnaj buet daengz bakdou diemqyw, dauqdaej deng song vunz baihlaeng gyaep daengz lo, boux vunz dawz cax ndeu youq gwnz gen caeuq gwnz ga de gak heh le song cax, lingh boux vunz dawz cax hix youq baihlaeng de heh cax ndeu. Boux vunz haenx goemq le mbaq youh goemq mbouj ndaej baihlaeng, hoh ndaej gyaeuj youh hoh mbouj ndaej din, laezheu boekhoemj youq gwnznamh. Song vunz hwnjbae youh dik geij din, ndaw bak ndaq naeuz, ced meh mwngz, baez neix suenq mwngz hawj le leihsik, caiq mbouj boiz cienz, baezlaeng aeu mingh mwngz!

Gyoengq ranznden yawj ndaej bak ajngubngub, vunz yietliengz lumz le beiz rumz, vunz gangigoj ne, dwg vah gaz youq gyang hoz gangj mbouj ok. Caj vunz dawz cax byaij gyae lo, boux vunz daih’ it yiengq bouxsieng cung gvaqbae, dwg Go’ gvei. Go–gvei nyaeu buh boux haenx, hemq naeuz, hwnjdaej, mbouj miz bonjsaeh couh gaej caeuq vunz doxdingj, ced meh mwngz, sam aen dennauj duh gou deng dub vaih le mwngz hix miz faenh, boiz cienz!

Boux vunz haenx in ndaej suk baenz ndaek ndeu, raen miz vunz byaij gyawj, sikhaek heuh, gouq mingh, gouq mingh, daihgo soengq gou bae yihyen.

Go’ gvei naeuz, soengq mwngz bae yihyen? Danghnaeuz mwngz dawz ndaej ok cienz daeuj boiz dennauj duh gou, gou couh soengq mwngz bae yihyen.

Aiyo — aiyo — daihgo, gou gvaqlaeng itdingh boiz hawj mwngz, in lai lo, daihgo, soengq gou bae yihyen ba, fwngz gou lumj goenq gvaq lo……

Okroet, lij siengj heuh gou diep cienz yw mwngz, mwngz caen siengj ndaej ndei lai!

Daeggyauh dwkbej ndeu naeuz, yawj de byombyatbyat, aiq dwg vunz gwn duzbinj.

Lingh boux naeuz, cungj vunz neix couh suenq dai le hix dwg hawj vunz bemx.

Cuh Yijlanz mbouj gamj yawj, sing daemq naeuz, baenzlawz nyengh laemx youq bakdou ranz gou, ciengeiz gaej dai youq gizneix ya.

Yenz Fangh ndwn hwnjdaej naeuz, mwngz mbouj siengj de dai youq gizneix, couh aeu yw caeuq baengzsa daeuj bang de suek baksieng, gou daj denva hawj baicuzsoj.

Vunz ninz youq gwnznamh haenx dingqnyi coenz vah neix, roxnyinh miz le maqmuengh, buek di rengz cei q doeklaeng, fwt bin hwnjdaej, gahsaengh gahswx byaij song yamq bomq youq gwnz gvihdaiz diemqyw, gyaeuj dub youq gwnz gvihdaiz bohli z, fatok sing gig haenq ndeu. Baez neix vah de hix gangj mbouj ok, hix mbouj heuh in lo, yawj gvaqbae dwg muenh gvaqbae lo.

Boux vunz neix buh baihlaeng deng sik ok diuz sienqgunj buenq cik raez ndeu, baksieng lumj bak lwgnye z nei yiengq rog fan, gaiq noh gwnz gen deng daet ndaej cij lij nangh miz caengz naeng ndeu ndwi. Naed dem naed cawlwed doek youq gwnz banj bohli z gvihdaiz, sikhaek comz baenz diuz rij lwed iq ndeu lae roengzdaej.

Aen ciengzggingj neix Yenz Fangh yawj le hix naenggyaeuj maz.

Cuh Yijlanz a sing ndeu coemj haeuj ndaw rungj Yenz Fangh bae, dai vunz lo, dai vunz lo.

Aen ndang hom unq ndeu coemj haeuj rungj sw hgeij daeuj, lij saenzdedded.